

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung EU – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformiteitsverklaring veiligheids	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza UE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-øverenstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelésségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
---	---	---	--	---	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 [Ⓔ] declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 [Ⓔ] erklårt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03 [Ⓔ] déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 [Ⓔ] verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 [Ⓔ] declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 [Ⓔ] dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 [Ⓔ] δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 [Ⓔ] declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgenderin/ Richtlinien) oder Vorschriften) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instructions) verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

Pressure Equipment 2014/68/EU**

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 umând prevederile:

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificat** <C>.
- 02 ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G> Risk category <H>. Also refer to next page.
- 03 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <C>.
- 04 ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G> Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 05 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat** <C>.
- 06 ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G> Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.
- 07 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado** <C>.
- 08 ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G> Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству** <C>.
- 10 ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G> Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 11 * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat** <C>.
- 12 ** som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>.
- 13 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením** <C>.
- 14 ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu** <C>.
- 16 ** kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 09 [Ⓔ] заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 10 [Ⓔ] erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 [Ⓔ] deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 [Ⓔ] erklærer et fulstændig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
- 13 [Ⓔ] ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
- 14 [Ⓔ] prohlášíje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
- 15 [Ⓔ] izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
- 16 [Ⓔ] teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
- 17 [Ⓔ] deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 [Ⓔ] deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19 [Ⓔ] z vsvo odgovornosti izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20 [Ⓔ] kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21 [Ⓔ] декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22 [Ⓔ] savo išskirtine atsakomybę pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23 [Ⓔ] ar plinu atbildību apliecinā, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija:
- 24 [Ⓔ] vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 [Ⓔ] tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanını ilgili oduđu ürünlerin:

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgenderin/ Richtlinien) oder Vorschriften) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instructions) verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrifter(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 u skladu sa sleďedcom direktívami) a) i) odredbami(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi irányelvek)eknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájják:
- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjio direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavast järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele:
- 21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(mi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 taimatlamrutz doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelik/ yönetmeliklere uygun olduđunu beyan eder:

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma emmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
- 14 v platněm znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 umând prevederile:
- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavast nõuetele:
- 21 следващият клаузите на:
- 22 vadovajantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnými ustanoveniami:
- 25 su standartlarni hükümlerine:

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificat** <C>.
- 02 ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G> Risk category <H>. Also refer to next page.
- 03 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <C>.
- 04 ** wie in der Technischen Konstruktionsfilen <D> und positiv intygtas av <E> (Fastsat modul <F>). <G> Riskkategori <H>. Se även nästa sida.
- 05 * som det fremkommer i <A> og gjennom positivt bedømmelse av ifølge **Sertifikat** <C>.
- 06 ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positivt bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό** <C>.
- 08 ** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G> Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 09 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado** <C>.
- 10 ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G> Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 11 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením** <C>.
- 12 ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 13 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu** <C>.
- 14 ** kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 15 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 16 ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem** <C>.
- 18 ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
- 19 * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul** <C>.
- 20 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G> Categorie de risc <H>.
- 21 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom** <C>.
- 22 ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 23 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile** <C>.
- 24 ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoduul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
- 25 * 13*** DIC2* on valutulettu laatamaan Teknisen Asiakirjan.
- 26 ** 14*** Společnost DIC2* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 27 *** 15*** DIC2* je ověřena za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 28 *** 16*** DIC2* jogsutai a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 29 *** 17*** DIC2* ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 30 *** 18*** DIC2* este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

- 01*** DIC2* is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02*** DIC2* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03*** DIC2* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04*** DIC2* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05*** DIC2* è autorizzato a compilare el Archivo de Construcción Técnica.
- 06*** DIC2* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07*** DIC2* είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 08*** A DIC2* está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09*** Компания DIC2* уполномочена составлять Комплект технической документации.
- 10*** DIC2* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11*** DIC2* är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12*** DIC2* har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.
- 13*** DIC2* je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 14*** DIC2* on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 15*** DIC2* e otorizirana da състави Акта за техническа конструкция.
- 16*** DIC2* ar įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 17*** DIC2* ir autorizēts sastādīt tehniskā dokumentāciju.
- 18*** Spoločnosť DIC2* je oprávnená vytvorit súbor technickej konštrukcie.
- 19*** DIC2* Teknik Yapı Dosyasında derlemeye yetkilidir.

- 17 [Ⓔ] deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 [Ⓔ] deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19 [Ⓔ] z vsvo odgovornosti izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20 [Ⓔ] kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21 [Ⓔ] декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22 [Ⓔ] savo išskirtine atsakomybę pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23 [Ⓔ] ar plinu atbildību apliecinā, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija:
- 24 [Ⓔ] vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 [Ⓔ] tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanını ilgili oduđu ürünlerin:
- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjio direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavast järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele:
- 21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(mi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 taimatlamrutz doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelik/ yönetmeliklere uygun olduđunu beyan eder:

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgenderin/ Richtlinien) oder Vorschriften) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instructions) verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrifter(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 u skladu sa sleďedcom direktívami) a) i) odredbami(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi irányelvek)eknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájják:
- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjio direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavast järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele:
- 21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(mi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 taimatlamrutz doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelik/ yönetmeliklere uygun olduđunu beyan eder:

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma emmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
- 14 v platněm znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

3MXF52B2V1B, 3AMXF52B2V1B,

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusluduen vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declarajie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Dřošības atbilstības deklarācija EU – Vyhlašení o zhode Bezpečnost AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	--	--	--	---

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak s prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadın devam:
---	--	--	--	--	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныхарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоющеезаявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemäärittely: 14 Especificace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta koosolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspecifikacijainaproductite, zakonitosnosťadeklaráciiata: 22 Toliau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptvertu izstrādājumu specifikācijas: 24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
--	---	--	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmín: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måltet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopovljen tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopovljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimax tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmín: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő lelteltessé hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	21 • Maksimalno dopustimo naliagne (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopustima temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura ot stranata na niskoto naliagne: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpoiadajúca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	25 • Izin verilen maksimum basınc (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmín: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Basıncı emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmín: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillåtit tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimalt tillåtet temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Møtningstemperatur i samsvar med maksimalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produktionsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimali leistina temperatūra (TS*): * TSmín: Minimali temperatūra žemo slėgio pusėje: <L> (°C) * TSmax: Presiojinta temperatūra, atitinkanti maksimalų leistiną slėgį (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximală admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturajie corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	23 • Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*): * TSmín: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamu spiedienu (PS): <M> (°C) • Dzesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājamzīmējuma plāksnīti	

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεργάνη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση:	12 Navn på og adresse til det autoriserete organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykktøystyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	<Q> VINCOTTE nv Jan Olieslaagelaan 35 1800 Vilvoorde, Belgium
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painealaidedirektiivin noudattamisesta: <Q>	23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>	
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	24 Teavitatuvi ja adress, mis hindas Surveseadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basınçlı Tesisizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	25 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>		
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	11 Namm og adress for det anmeldte organ som godkænt opfyldt ved trykktøystyringsdirektivet: <Q>	16 A nyomtársító berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentélt szervezet neve és címe: <Q>			



Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 1st of April 2026

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic